III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKUPNI UKREP SVETA 2007/178/SZVP

z dne 19. marca 2007

v podporo uničenju kemičnega orožja v Ruski federaciji v okviru izvajanja strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o partnerstvu in sodelovanju o vzpostavitvi partnerstva med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Rusko federacijo na drugi [1] med drugim spodbuja pospešeno konvergenco stališč o mednarodnih zadevah v obojestranskem interesu in s tem povečuje varnost in stabilnost.

(2) Konvencija o prepovedi razvoja, proizvodnje, kopičenja zalog in uporabe kemičnega orožja ter o njegovem uničenju je v Ruski federaciji začela veljati 5. decembra 1997.

(3) G8 je 25. in 26. junija 2002 v Kananaskisu vzpostavil globalno partnerstvo proti širjenju orožja in sredstev za množično uničevanje, v okviru katerega je sklenil podpreti posebne projekte sodelovanja, najprej v Ruski federaciji, ki bodo obravnavali neširjenje orožja, razorožitev, boj proti terorizmu in vprašanja jedrske varnosti.

(4) Na podlagi Skupnega ukrepa Sveta 1999/878/SZVP z dne 17. decembra 1999 je bil oblikovan program sodelovanja EU proti širjenju orožja in razorožitvi v Ruski federaciji [2], ki se je nadaljeval na podlagi Skupnega ukrepa 2003/472/SZVP [3], ki je prenehal veljati 24. junija 2004. Sklep 2001/493/SZVP [4] o izvedbi Skupnega ukrepa 1999/878/SZVP, je vključil prvi projekt v podporo razvoju infrastrukture za uničenje živčnih plinov, uskladiščenih v Ščučju (Ruska federacija). Ta projekt je bil končan 28. januarja 2005.

(5) Evropska unija še naprej podpira cilj in načela pobude globalnega partnerstva G8 ter še vedno spodbuja dejavnosti sodelovanja, ki zmanjšujejo grožnje, ter varno in zanesljivo odstranitev sredstev, povezanih z OMU, v Ruski federaciji.

(6) Združeno kraljestvo koordinira projekt več darovalcev, ki zagotavlja pomoč pri uničevanju kemijskega orožja v Ščučju, z dostavo z njim povezane opreme 31. oktobra 2007.

(7) Evropska unija še naprej podpira Rusko federacijo v njenih prizadevanjih za varno in okolju prijazno odstranjevanje ali preusmeritev infrastrukture, opreme in znanstvenih zmogljivosti, povezanih z orožjem za množično uničevanje.

(8) Evropska unija je 12. decembra 2003 sprejela strategijo proti širjenju orožja za množično uničevanje, ki med drugim spodbuja stabilno mednarodno in regionalno okolje kot pogoj za boj proti širjenju OMU.

[1] UL L 327, 28.11.1997, str. 3. Sporazum, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sporazumom z dne 9. julija 2002 (UL L 9, 15.1.2004, str. 22).

[2] UL L 331, 23.12.1999, str. 11. Skupni ukrep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2002/381/SZVP (UL L 136, 24.5.2002, str. 1).

[3] UL L 157, 26.6.2003, str. 69.

[4] UL L 180, 3.7.2001, str. 2.

(9) Dejavnosti Evropske unije za podporo globalnemu partnerstvu bodo potekale hkrati z dejavnostmi drugih subjektov in bodo usklajene v kar največji možni meri, da bi se izognili nepotrebnemu podvajanju.

(10) Komisiji bi se moral poveriti nadzor pravilnega izvajanja finančnega prispevka EU –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

1. Cilj tega skupnega ukrepa je podpreti Rusijo v njenih prizadevanjih za uničenje zalog kemičnega orožja v skladu z obveznostmi, ki izhajajo iz Konvencije o prepovedi razvoja, proizvodnje, kopičenja zalog in uporabe kemičnega orožja ter o njegovem uničenju.

2. Ta skupni ukrep prispeva k izgradnji obrata za uničevanje kemičnega orožja v Ščučju v Ruski federaciji. Podrobnosti tega projekta so navedene v Prilogi k Skupnemu ukrepu.

Člen 2

1. Za izvajanje Skupnega ukrepa je odgovorno predsedstvo, ki mu pomaga generalni sekretar Sveta/visoki predstavnik (GS/VP) za SZVP. Pri tem v celoti sodeluje tudi Komisija.

2. Tehnično izvajanje projekta iz člena 1(2) se poveri državnemu sekretarju za obrambo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske, ki v imenu Ministrstva za obrambo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v nadaljnjem besedilu „državni sekretar“) opravlja svoje naloge pod pristojnostjo predsedstva, ki mu pomaga GS/VP. V ta namen GS/VP z državnim sekretarjem sklene potrebne dogovore.

Člen 3

1. Referenčni finančni znesek za projekt iz člena 1(2) znaša 3 145 000 EUR in se financira iz splošnega proračuna Evropske unije za leto 2007.

2. Izdatki, ki se financirajo iz zneska, določenega v odstavku 1, se upravljajo v skladu s postopki Evropske skupnosti in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Evropske unije, razen če kakršno koli vnaprejšnje financiranje ne ostane v lasti Skupnosti. Izdatki so upravičeni od dneva začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

3. Komisija nadzira pravilno uporabo prispevka EU iz odstavka 1. V ta namen bo z državnim sekretarjem sklenila finančni sporazum o pogojih za uporabo prispevka EU. Finančni sporazum, ki se bo sklenil, bo določal, da državni sekretar zagotavlja vidnost prispevka EU, ustrezno na njegov obseg.

4. Komisija si bo prizadevala skleniti finančni sporazum iz odstavka 3 takoj ko je to mogoče po začetku veljavnosti tega skupnega ukrepa. Svet obvesti o kakršnih koli težavah v postopku in o dnevu sklenitve finančnega sporazuma.

Člen 4

Predsedstvo ob pomoči generalnega sekretarja Sveta/visokega predstavnika za SZVP Svetu poroča o izvajanju tega skupnega ukrepa na podlagi poročil, ki jih pripravi državni sekretar. Pri tem v celoti sodeluje tudi Komisija, ki zagotavlja podatke o finančnem izvajanju projekta iz člena 3(3).

Člen 5

Svet lahko odloči, da se projekt začasno prekine, če Ruska federacija predvsem:

(a) ne sodeluje v celoti pri izvajanju tega skupnega ukrepa;

(b) ne dovoli Evropski uniji nadzora in/ali rednega zunanjega ocenjevanja ter revizije projekta;

(c) ne izpolnjuje svojih obveznosti iz Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju o vzpostavitvi partnerstva med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Rusko federacijo na drugi.

Člen 6

Ta skupni ukrep začne veljati z dnem sprejetja.

Veljati preneha 18 mesecev po sklenitvi finančnega sporazuma EU med Komisijo in državnim sekretarjem.

Člen 7

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. marca 2007

Za Svet
Predsednik
Horst SEEHOFER

PRILOGA

PROJEKT EU–RUSIJA ZA UNIČENJE KEMIČNEGA OROŽJA V ŠČUČJU

1. **Cilj**

Pomoč Ruski federaciji pri uničenju njenega kemičnega orožja, da se izpolnijo obveznosti Rusije v skladu s Konvencijo o kemičnem orožju.

2. **Opis projekta**

Skupni ukrep zagotavlja financiranje za podporo obratu za uničenje kemičnega orožja v Ščučju v Ruski federaciji in tako prispeva k uničenju 1,9 milijona topniškega in raketnega streliva, ki vsebuje okoli 5 500 ton živčnih vojnih strupov, ki so skladiščeni v Ščučju in čakajo na uničenje.

Ta skupni ukrep bo podprl zahtevo za dokončanje gradnje infrastrukture za oskrbo z električno energijo v obratu za uničenje kemičnega orožja v Ščučju. Financiral bo nabavo in dostavo glavnih kosov opreme, ki bo nato vgrajena v razdelilne postaje za električno energijo Ščučanskaja, Šumika in Kurgan blizu kraja Ščučje ter v obrat za uničenje, da se zagotovi zanesljiva preskrba z energijo za dejavnosti obrata za uničenje kemičnega orožja. Ta oprema je bistvena za uresničitev dobave električne energije in je bila izbrana za zagotovitev skladnosti s preteklimi projekti EU in zaradi ustrezne razpoznavnosti finančnega prispevka EU. Projekt se bo zaključil do konca leta 2007, ko naj bi se lastništvo nad opremo preneslo na ruske oblasti.

Gradnja obrata za uničenje v Ščučju naj bi se zaključila sredi leta 2008, ko naj bi obrat tudi začel delovati.

Ta skupni ukrep je del zavez EU v okviru globalnega partnerstva ter dopolnjuje in krepi vrednost predhodnega projekta, ki ga je EU financirala v Ščučju.

3. **Trajanje**

Faza nabave opreme za izvedbo projekta se bo začela z dnem sklenitve finančnega sporazuma med državnim sekretarjem in Komisijo. Združeno kraljestvo namerava financirati s tem povezano gradnjo in namestitvena dela, če bo dosežen dogovor glede zadovoljivih cen.

Projekt naj bi predvidoma trajal 18 mesecev.

4. **Upravičenec**

Ruska federacija.

5. **Izvajalec**

Državni sekretar za obrambo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske bo v imenu Ministrstva za obrambo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske odgovoren za izvajanje projekta.

Izvajalec bo pripravil:

— vmesno poročilo po prvih šestih mesecih izvajanja projekta,

— končno poročilo en mesec pred koncem izvajanja projekta.

Poročila bodo poslana predsedstvu, ki mu pomaga generalni sekretar Sveta/visoki predstavnik za SZVP.

6. **Ocena potrebnih sredstev**

V okviru tega skupnega ukrepa se bodo financirali naslednji elementi, za katere obstajajo nespremenjene cene v britanskih funtih, ki so v spodnji tabeli preračunane v EUR po trenutnem menjalniškem tečaju:

Zaporedna številka	Opis	Cena
10	Relejne plošče za zaščito električne napeljave na razdelilni postaji Ščučanskaja	
10c	Podporne storitve pri namestitvi, ki jih dobavitelj zagotovi na kraju samem	
11	Oprema za regionalno postajo za dobavo električne energije v Ščučju, vključno z nadzorno ploščo, ki meri 18 m^2, in računalniškim sistemom	
15	Oprema za nadzor distribucije električne energije za lokalnega dobavitelja energije KurganEnergo. Oprema vključuje nadzorno ploščo, ki meri 50 m^2, računalniški nadzorni sistem za razdelilno postajo Zapadnij in opremo za nadzor distribucije za različne druge povezane razdelilne postaje	
24	Zaščitno ohišje zbiralke (220 kV) na razdelilni postaji Šumika	
	Vmesni seštevek	3 034 680 EUR
	Bančni stroški	1 000 EUR
	Državno računsko sodišče, revizija	6 000 EUR
	Misije državnega sekretarja (po potrebi obiski Ščučja samo v zvezi s projektom EU)	10 000 EUR
	Vmesni seštevek	3 051 680 EUR
	Varnostne rezerve (okoli 3 % stroškov projekta)	93 320 EUR
	Skupaj	3 145 000 EUR

7. **Referenčni finančni znesek za kritje skupnih stroškov projekta**

Skupni stroški projekta znašajo 3 145 000 EUR.